

RO Română

IMPORTANT
CITITI CU ATENȚIE ÎNAINTE DE A UTILIZA PRODUSUL
PAȘTRĂȘTI INSTRUCȚIUNILE PENTRU A LE PUTEA CONSULTA PE VIITOR

Manualul de instrucțiuni reprezintă o parte integrantă a produsului și trebuie păstrat pe toată perioada de utilizare a acestuia. În cazul în care aparatul este cedat unui nou proprietar, predă-și acestuia și întregă documentație aferentă. Pentru o utilizare sigură și corectă a produsului, utilizatorul are obligația de a citi cu atenție instrucțiunile și avertismentele din cuprinsul manualului, deoarece acestea reprezintă informații importante cu privire la siguranță, instrucțiuni de utilizare și întreținere. În cazul pierderii manualului de instrucțiuni, sau dacă doriți să obțineți informații suplimentare sau explicații, contactați societatea noastră, la adresa de mai jos: Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 – Fraz. Ponte – 36021 Barbarano Vicentino (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 - 795321 - Fax +39 0444.795324 www.laica.com

LEGENDĂ SIMBOLURI

- ⚠ Avertisment
- ⊘ Intercizie

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA

- Înainte de a utiliza produsul, verificați integritatea aparatului, controlând dacă acesta nu este deteriorat. Dacă aveți nedăriță, nu utilizați aparatul și adresăți-vă distribuitorului dumneavoastră.
- Nu lăsați punga de plastic în care este ambalat produsul la îndemâna copiilor; pericol de sufocare.
- Acest aparat este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost proiectat și în modul indicat în instrucțiunile de utilizare. Orice altă utilizare este considerată neresponsabilă și prin urmare este periculoasă. Producătorul nu își asumă responsabilitate pentru eventualele daune cauzate de o utilizare neresponsabilă sau eronată a aparatului.
- Acest aparat nu poate fi utilizat de către copii cu vârstă mai mică de 8 ani fără a fi supravegheați.
- Acest aparat poate fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență doar dacă au fost instruite în prealabil cum să folosească aparatul în condiții de siguranță și numai dacă au fost instruite asupra riscurilor legate de utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul. Operațiile de curățare și întreținere nu trebuie efectuate de către copii nesupravegheați de un adult.
- În caz de defecțiune și/sau funcționare neresponsabilă, nu încercați să îl reparați. Pentru reparații, adresați-vă întotdeauna vânzătorului aparatului.
- Cântăruț trebuie manevrat cu atenție, trebuie ferit de lovituri, de variații extreme de temperatură, de umezeală, praf, raze directe ale soarelui și surse de căldură.
- ⚠SE INTERZICE introducerea unor lichide în corpul cântăruului. Acest aparat nu este impermeabil. Nu lăsați și nu utilizați cântărul în medi saturate cu umezeală și peste 85% sau contactul cu apa sau cu alte lichide pot cauza corozivarea aparatului, compromițând buna funcționare a acestuia.

DESCRIEREA PRODUSULUI (consultați fig.1)

- Cântar
- Taler
- Cadran
- Indicator cântar
- Roțiță de reglare la zero
- Baza rotundă a cântărului

CARACTERISTICI TEHNICE

- Toleranță: +/- 1%
- Condiții ambientale de utilizare: +10°C +40°C; RH 85%
- Condiții ambientale de depozitare: +10°C +50°C; RH 85%

INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE

- Așezați cântărul pe o suprafață plană și rigidă.
- Înainte de a cântări alimente, faceți presiune pe cântar de 2 sau 3 ori și verificați ca acul să fie poziționat la 0, în caz contrar resetați folosind roțiță de resetare sau rolină baze rotundă a cântăruului (consultați schema 1).
- Electrați cântăruia.
- Înclărați alimentele de pe cântar. Indicatorul cântăruului va reveni singur în poziția 0. Atenție: nu supraîncălcați cântărul peste capacitatea acestuia.

INȚREȚINERE

- Depozitați cântărul într-un loc uscat și răcoros.
- Depozitați aparatul în poziție orizontală.
- Curățați cântărul și talerul cu o cârpă umedă.
- Nu utilizați niciodată produse chimice sau abrazive.

PROBLEME ȘI SOLUȚII

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Indicatorul cântăru nu revine la 0	Cântăru este decalbrat	Resetați cântărul cu ajutorul roțiței speciale.

GARANȚIE

Prezentul aparat are garanție 2 ani de la data cumpărării, dată de trebuie demonstrată de către stampila sau semnătura vânzătorului și de bonul fiscal, pe care trebuie să îl păstrați, atașat alături. Acesta perioadă este în conformitate cu legislația în vigoare și se aplică numai în cazul în care consumatorul este persoană fizică. Prodoșele Laica sunt proiectate pentru uz casnic și nu este permisă utilizarea acestora pentru servicii publice. Garanția acoperă numai defectele de producție și nu este valabilă dacă daunele sunt produse de un eveniment accidental, utilizare greșită, neglijență sau folosire necorectă a produsului. Utilizări numai accesoriile furnizate; utilizarea unor alte accesorii poate duce la anularea garanției. Nu desfaceți aparatul din garanția anov, dacă îl desfaceți sau dacă îl manevrați, garanția se anulează automat. Garanția nu se aplică pieselor surse uzuri din cauza utilizării și din cauza bateriilor încăl acestuia sunt furnizate din dotare. După 2 ani de la cumpărare, garanția expiră. În acest caz intervențiile de asistență tehnică vor fi efectuate contra cost. Puteți obține informații despre intervențiile de asistență tehnică, chiar dacă sunteți în garanție sau contra cost, contactând info@laica.com. Nu este necesară nicio contribuție pentru reparație și înlocuire de produse care se încadrează în termenul de garanție. În caz de defecțiuni adresați-vă vânzătorului; NU expediați direct către LAICA. Toate intervențiile în garanție (inclusiv cele de înlocuire a produsului sau a unor componente) nu vor prelungi durata inițială a garanției produsului înlocuit. Fabricantul nu are orice responsabilitate pentru eventualele daune care pot fi cauzate, direct sau indirect, persoanelor, lucrurilor și animalelor de companie din cauza nerecuperării tuturor indicațiilor date în manualul de instrucțiuni conținător și care privesc în mod special instrucțiunile pe tema instalării, utilizării și întreteniri aparatului. Compania Laica, fiind meru implicată în imbunătățirea propriilor produse, are dreptul de a modifica fără niciun preaviz complet sau parțial, produsele în raport cu nevoile de producție, fără ca acest lucru să implice o responsabilitate din partea companiei Laica sau din partea vânzătorilor acestora.

CS Czech

MECHANICKÁ KUCHYŇSKÉ VÁHA – NÁVOD A ZÁRUKA

Vážený zákazníku, společnost Laica Vám děkuje za to, že jste zvolili tento výrobek, navrženy podle kritérií spolehlivosti a kvality s cílem plného uspokojení zákazníka.

DŮLEŽITÉ PŘED POČÍTÁNÍM VÝROBKŮ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE UŠCHEVTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Návod k použití je třeba považovat za součást výrobku a uchovávat ho po celou dobu jeho životnosti. V případě poskytnutí výrobku jinému vlastníkovi je třeba předat i veškerou dokumentaci. Pro bezpečné a správné používání výrobku je uživatel povinen si pozorně přečíst pokyny a upozornění obsažené v této příručce, neboť poskytují důležité informace o bezpečnosti, použití a údržbě výrobku. V případě ztráty návodu k použití nebo pro podrobnější informace či vysvětlení se obraťte na níže uvedenou adresu společnosti: Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte – 36021 Barbarano Vicentino (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 - 795321 - Fax +39 0444.795324 www.laica.com

VYSVĚTLIVKY SYMBOLOV

- ⚠ Upozornění
- ⊘ Zákaz

BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

- Před použitím výrobku zkontrolujte, zda je neporužený bez viditelných poškození. V případě pochybností přístroj nepoužívejte a obraťte se na svého prodejce.
- Uchovávejte plastový sáček obalu mimo dosah dětí: nebezpečí udusění.
- Tento přístroj je určen výhradně k použití, pro které byl vyroben, a to v souladu s pokyny výroce. Jakékoli jiné použití je považováno za nesprávné a tudíž nebezpečné. Výrobce nese odpovědnost za případné škody vzniklé v důsledku nevhodného či chybného použití.
- Váha může být používána samostatně dětmi staršími 8 let.
- Váha může být používána osobami se sníženými fyzickými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí, pouze pokud byly předem obeznamený s bezpečným používáním přístroje a chápu nebezpečí, která jsou s výrobkem spojená. Děti si nemí s váhou hrát. Úkony čištění a údržby nesmí být prováděny dětmi bez dohledu dospělých.
- V případě poruchy a/nebo nesprávné funkce s přístrojem nemaniplujte. Pro opravy se obraťte vždy na vašeho prodejce.
- S váhou zacházejte opatrně, chráňte ji před nárazy, přílišnými výkyvy teploty, vlhkosti, prachem, přímými slunečními paprsky a zroji tepla.
- ⚠NEODVŮLVE, aby do tělesa váhy prorazily nějaké těkaviny. Tento přístroj není vodotěsný. ⚠NEODVŮLVE, aby nedošlo k poranění při používání nasyceným vodou; přehřátí vody 85% nebo styk s vodou nebo jinými tekutinami by mohly způsobit zrezvění přístroje nebo ohrozit jeho řádné fungování.

POPIS VÝROBKU (viz obr.1)

- Váha
- Miska
- Displej
- Ilhica váhy
- Koliesko pro vynulování
- Vonkajšia otočná časť vah

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

- Pracovní odměřka: +/- 1%
- Pracovní podmínky prostředí: +10°C +40°C; RH 85%
- Podmienky skladovania: +10°C +50°C; RH 85%

POKYNY PRE POUŽITIE

POUŽITIE

- Umiestnite váhu na pevný, rovinný povrch.
- Pred vážením potravín zatlačte na váhy aspoň 2 alebo 3 krát a skontrolujte, či ihlica je umiestnená na 0, v opačnom prípade vyčistite prísušným vlnovým koleškom alebo otáčaním vonkajšej otočnej časti na podstavci (pozri návrst 1).
- Výkonný kabriolet, či ihlica je malá opätovne ukážať na 0. Upozornenie: nepreťažujte váhy nad ich nosnosť.
- Prištejte k váži.
- Odstarte potraviny z váhy, ručička váhy se vráti automaticky na 0. Pozor: nepreťažujte váhu nad jej nosnosť.

ÚDRŽBA

- Skladujte váhu na chladnom a suchém mieste.
- Škádujte váhu ve vodorném poloze.
- Čistíte váhu a misku vlnovým háčkem.
- Nepoužívejte nikdy chemické nebo abrazivní výrobky.

PROBLÉMY A JEICH ŘEŠENÍ

Problem	Možná příčina	Řešení
Ručička váhy se nevraća na 0	Váha není kalibrovaná	Vynulovat váhu pomocí prísušného kolieska pre vynulovanie misky na váhu.

ZÁRUKA

Na tento přístroj se poskytuje záruka 2 roky od data zakoupení, které je nutné prokázat rozdíkem a podpisem prodejce a dokladem o zaplacení. Ten-taskvé uschovteve společně se záručním listem. Tato lhůta je v souladu s platnou legislativou (Zákon o ochranné společnosti, č. 206 ze dne 6.9.2005) a je použitelná pouze v případech, kdy spotřebitel je soukromým subjektem. Výrobky Laica jsou určeny pro domácí použití a není povoleno jejich využívání ve veřejných zařízeních. Záruka se vztahuje pouze na výrobní vady a nevztahuje se na škody způsobené nevhodnou, zanedbáním nebo nesprávným či nevhodným použitím výrobku. Neplatí také za následky použití jiného prostředku či nástroje. Povinné použití příslušnosti může mít za následek zánik záruky. Přístroj z žádného důvodu netvoří. V případě otevření či zásahu do přístroje záruka s konečnou platností zaniká. Záruka se nevztahuje na lidi podléhající odpovědnosti na baterie, pokud byly dodány v příslušnosti. Po uplynutí 2 let od nákupu záruka zaniká a případné opravy v technickém servisu budou provedeny za úhradu. Informace o opravách v technickém servisu, až již se jedná o opravy pokryté zárukou či za úhradu, si můžete vyžádat na adrese info@laica.com. Za opravy a náhrady výrobků, na které se vztahuje záruka, nic neplatíte. V případě poruchy kontaktujte svého prodejce. NEZÁSILAJTE přístroj přímo společnosti LAICA. Jakékoli zásilky včetně výměny výrobku nebo jeho části) neprodují původní záruční dobu nahrazeného výrobku. Výrobce odmítá jakoukoli odpovědnost za případné škody, které mohou přímo nebo nepřímo vzniknout osobám, na majetku a domácních zvířatech v důsledku neodborný veškerých požadavků uvedených v příslušném návodu, zejména pak výstřih ůtkajících se instalace, používání a údržby přístroje.

Společnost Laica neustále vylepšuje své výrobky a vyhraňuje si právo bez předchozího upozornění úplně či částečně upravit své výrobky podle potřeby trhu, aniž by zakládá odpovědnost ze strany společnosti Laica či jejích prodejců.

SK Slovensky

MECHANICKÉ KUCHYŇSKÉ VÁHY – NÁVOD A ZÁRUKA

Vážený zákazník, spoločnosť Laica Vám ďakuje za to, že ste zvolili tento výrobek, navrhvený podľa kritérií spoľahlivosti a kvality s cieľom plného uspokojení zákazníka.

DŮLEŽITÉ PŘED POUČÍTÁNÍM VÝROBKŮ SI POZORNĚ PŘEČTĚTE UCHOVÁŤ PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

Návod na použití výrobku musí být považován za součást výrobku a musí být uchovávaný po celou dobu životnosti samotného výrobku. Při předání zařízení němu vlastníku, bude nutné předat i veškerou dostupnou dokumentaci. Pro bezpečné a správné používání výrobku je uživatel povinný pozorně

si přečíst pokyny a varovania uvedené v návode, pretože poskytujú dôležité informácie o bezpečnosti, prevádzke a údržbe. V prípade straty tohto návodu na použitie, alebo v prípade dodatkových informácií, kontaktujte prosím spoločnosť na nižšie uvedenej adrese: Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 – Fraz. Ponte – 36021 Barbarano Vicentino (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 - 795321 - Fax +39 0444.795324 www.laica.com

VYSVĚTLIVKY SYMBOLOV

- ⚠ Upozornenie
- ⊘ Zákaz

UPOZORNENIE NA BEZPEČNOST

- Pred použitím výrobku, skontrolujte, aby zariadenie bolo celé, bez viditeľného poškodenia.
- V prípade pochybností nepoužívajte ho a obráťte sa na svojho predajcu.
- Udržujte plastový obal mimo dosahu detí: je tu riziko udusenia.
- Tento prístroj je určený výhradne na účel, na ktorý bol vyrobený a musí byť použitý spôsobom uvedeným v návode. Akékoľvek iné použitie je považované za nesprávne a obráťte sa prosíme za pomociť byť zodpovedný za prípadné škody spôsobené nesprávnym alebo nevhodným použitím.
- Tento prístroj môže byť použitý samostatne deťmi staršími ako 8 rokov.
- Tento prístroj môže byť používaný ľuďmi so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nestárnymi osobami, pokiaľ tieto osoby budú poodbrené o bezpečnom používaní a o rizikách s tým spojených. Deti by sa nemali hrať s výrobkom. Čistenie a údržba nemôže byť vykonaná deťmi bez dozoru dospelých.
- V prípade poruchy a / alebo chybného fungovania, bude potrebné okamžite vypnúť prístroj. Pre opravy vždy kontaktujte svojho predajcu.
- Zachádzajte s váhou opatrne, chráňte ju pred nárazmi, extrémnymi zmenami teploty, vlhkosťou, prachom, priamym slnečným žiarením a zdrojmi tepla.
- ⚠NEODVŮLVE, aby sa do váhy dostala tekutina. Toto zariadenie nie je vodotesné. Nenechávajte a nepoužívajte váhu v prostredí nasyceným vodou; vlhkosť viac ako 85% alebo styk s vodou alebo inými kvapalinami by mohlo viesť ku korózii a ovplyvniť to správne fungovanie zariadenia.

POPIS VÝROBKU (viď obr.1)

- Váhy
- Miska
- Displej
- Ilhica váhy
- Koliesko pre vynulovanie
- Vonkajšia otočná časť vah

TECHNICKÉ VLASTNOSTI

- Pracovní odměřka: +/- 1%
- Pracovní podmínky prostředí: +10°C +40°C; RH 85%
- Podmienky skladovania: +10°C +50°C; RH 85%

POKYNY PRE POUŽITIE

POUŽITIE

- Umistňte váhu na pevný, rovinný povrch.
- Před vážením potravín zatlačte na váhy aspoň 2 alebo 3 krát a skontrolujte, či ihlica je umiestnená na 0, v opačnom prípade vyčistite prísušným vlnovým koleškom alebo otáčaním vonkajšej otočnej časti na podstavci (pozri návrst 1).
- Výkonný kabriolet, či ihlica je malá opätovne ukážať na 0. Upozornenie: nepreťažujte váhy nad ich nosnosť.
- Potraviný nábrst, či ihlica je malá opätovne ukážať na 0. Upozornenie: nepreťažujte váhy nad ich nosnosť.

ÚDRŽBA

- Uchováv zariadenie na chladnom a suchom mieste.
- Uchováv zariadenie vo vodorném poloze.
- Váhy a misku vyčistite vlhkou handrou.
- Nikdy nepoužívaté chemikálie alebo abrazívne čistiace prostriedky.

PROBLÉMY A RIEŠENIA

Problém	Možná příčina	Riešenie
Ihlica váhy sa nevraća do polohy 0	Váha nie je kalibrovaná	Vynulovat váhu pomocí prísušného kolieska pre vynulovanie misky na váhu.

ZÁRUKA

Na tento prístroj sa vzťahuje záruka 2 roky od dátumu kúpy, ktorý musí byť potvrdený pečiatkou alebo podpisom predajcu a dokladom o zaplacení. Tento doklad uschovajte spoločne s prílohou listom. Toto obdobie je v súlade s platnou legislatívou (Sčobrotiteľský zákonník, legislatívny výnos č. 206 z 06/09/2005) a aplikuje sa iba v prípade, ak spotrebiteľ je súkromným subjektom. Výrobky Laica sú vyrobené pre domáce používanie a nie je dovolené ich používať vo verejných prevádzkach. Záruka pokrýva iba výrobné chyby a nevztahuje sa na škody spôsobené nevhodnou, náhodnou udalosťou, chybným používaním, neobľadivosťou alebo nevhodným používaním výrobku. Používatelia iba príslušenstvo určené pre výrobok; používanie iného príslušenstva môže mať za následok neplatnosť záruky. V žiadnom prípade prístroj netvoří: v prípade otvorenia alebo poškodenia záruka definitívne stráca platnosť. Záruka sa nevztahuje na časti podliehajúce opotrebeniu alebo používaniu na baterie, ak sú k prístroju dodané. Po uplynutí 2 rokov od kúpy záruka stráca platnosť; v tomto prípade sú zášasy uskutočnené technickým servisom sponplatene. Informácie o poskytovaní technického servisu, ktoré spadajú do záručnej lehoty, sa nevzťahujú žiadne. NEZASILAJTE prístroj príamo spoločnosti LAICA. Každé zaslanie vrátane výmeny výrobku alebo jeho časti) nepredlžuje trvanie pôvodnej záručnej lehoty ymeneného výrobku. Výrobca odmätia akúkoľvek zodpovednosť za prípadné škody, ktoré môžu vzniknúť, pričom alebo nepriamo, na osobách, veciach a domácných zvieratách následkom nedostatočného dozriadenia všetkých požadavkov uvedených v tomto návode na používanie a týkajúce sa obsluhy upozornení vzhľadom na inštaláciu, používánie a údržbu prístroja. Firma Laica je vzhladom na neustále zlepšovánie vlastných výrobkov oprávnená zmeniť bez akéhokoľvek predbežného upozomenia celkom alebo částeť vlastné výrobky vzhľadom na nevyhnutnosť výroby bez toho, aby tým vznikla akákoľvek zodpovednosť firmy Laica alebo jej predajcom.

PL Polski

MECHANICZNA WAGA KUCHENNA – INSTRUKCJA I GWARANCJA

Drogi Kliencie, Laica pragnie podziękować za preferencję przyznania niniejszemu produktowi, zaprojektowanemu zgodnie z kryteriami niezawodności i jakości w celu pełnego zadowolenia Klienta.

WAŻNE PRZECZYTAJ UWAGNIE PRZED UŻYCIEM ZACHOWAĆ DLA PRZYSZŁEGO ODMIENNIA

Podrecznik instrukcji winien być traktowany jako część produktu i przechowywany przez jego cały cykl życia. W przypadku odstąpienia urządzenia

PL Polski

nowemu właścicielowi, dostarczyć również całą dokumentację. Dla bezpieczeństwa i właściwego używania produktu, użytkownik zobowiązany jest do uważnego przeczytania instrukcji oraz ostrzeżeń zawartych w podreczniku, gdyż dostarczają one ważnych informacji odnoszących się do poprawnego użycia. Instrukcja obsługi i konserwacji. W przypadku zgubienia instrukcji lub w celu uzyskania większych informacji lub wyjaśnień, należy skontaktować się z firmą o poniższym adresie: Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte – 36021 Barbarano Vicentino (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 - 795321 - Fax +39 0444.795324 www.laica.com

LEGENDA SYMBOLI

- ⚠ Ostrzeżenie
- ⊘ Zakaz

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZENSTWA

- Przed użyciem produktu, sprawdź jego integralność, czy nie ma widocznych uszkodzeń. W przypadku wątpliwości nie używaj urządzenia i zwróć się do sprzedawcy.
- Plastkowy worek opakowania trzymać z dala od dzieci: niebezpieczeństwo uduszenia.
- Niniejsze urządzenie może być przeznaczone do użycia wyłącznie zgodnie z tym , dla którego zostało stworzone i w sposób wskazany w instrukcji obsługi. Każde inne użycie jest uznawane za niewłaściwe a zatem niebezpieczne. Producent nie może zostać obarczony odpowiedzialnością za ewentualne szkody powstałe wskutek nieprawidłowego lub niebezpieżnego użycia.
- Niniejsze urządzenie może być samodzielnie używane przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat.
- Niniejsze urządzenie może być używane przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, czuciowych czy umysłowych lub z niedostateczną wiedzą, pod warunkiem, że zapobiegawczo otrzymany wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania i jedynie gdy zostały poinformowane o niedozwiedzonym niebezpieczeństwie z nim związanym. Dzieci nie mogą być uzasadnieni. Operacje czyszczenia i konserwacji nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
- W przypadku uszteki i/lub zglug funkcjonowania, nie manipulowac samemu przy urządzeniu. W celu naprawy zwróć się za pośrednictwem własnego sprzedawcy.
- Chronić ją przed uderzeniami, ekstremalnymi zmianiami temperatury, wilgotnością, kurzem, bezpośrednim światłem słonecznym i źródłami ciepła.
- ⚠NE pozwalno na wnikanie płynów do korpusu wagi. Niniejsze urządzenie nie jest wodoodporne. Nie pozostawiać i NIE używać wagi w otoczeniu nasycenym wodą, wilgotność przewyższająca 85% lub styczność z wodą lub innymi cieczami może spowodować korozję lub zagrozić prawidłowemu funkcjonowaniu urządzenia.

OPIS PRODUKTU (patrz rys.1)

- Waga
- Miska
- Displej
- Wskaźnik wagi
- Pokreło do zerowania
- Tuleja wagi

DANE TECHNICZNE

- Warunki środowowe eksploatacji: +10°C +40°C; RH 85%
- Warunki środowiskowe przechowywania: +10°C +50°C; RH 85%

INSTRUKCJE DO OBSŁUGI

UŻYTKOWANIE

- Przed umieszczeniem żywności do ważenia, nacisnąć na wagę przynajmniej 2 lub 3 razy i sprawdzić, czy wskaźnik znajduje się na 0, w przeciwnym wypadku wyzerować za pomocą pokrętła wyzerowania lub przeczekać tuleję znajdującą się w postaci wagi (patrz rysunek 1).
- Zażąd produkt z wagi, wskaźnik automatycznie powróci do 0. Uwaga: nie przeciążać wagi powyżej jej dopuszczalnego udźwigu.

KONSERWACJA

- Przechowywać urządzenie w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechowywać urządzenie w pozycji poziomej.
- Czyścić wagę i miskę wilgotną szmatką.
- Nigdy nie używać chemikaliał i środków ściernych.

PROBLEMY I ROZWIĄZANIA

Problem	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Wskaźnik wagi nie wraca do 0	Waga niewykilbrowana	Wyzerować wagę przy pomocy właściwego pokrętła zerowania

WARANCJA

Niniejszy przyrząd posiada gwarancję na 2 lata od daty zakupu, która musi być potwierdzona przez pieczęć i podpis sprzedawcy – kryterium, który należy przechowywać dołączony do gwarancji. Gwarancja pokrywa wszystkie wady produkcyjne i traci ważność w przypadku gdy uszkodzenie zostało spowodowane przez przypadkowe zdarzenie, przed błędne użytkowanie, zaniebdanie lub użytkowanie nieodpowiednie. Użycyć tylko dostarczone akcesoria; używanie innych akcesoriów może spowodować unieważnienie gwarancji. Z żadnego powodu nie należy przyrządu; w przypadku choroby lub naruszenia, gwarancja traci definitywnie ważność. Gwarancja nie odnosi się do części podanych na zużycie podczas użytkowania i do baterii gdy są dostarczone w wyposażeniu. Po upływie 2 lat od zakupu, gwarancja traci ważność; w tym przypadku interwencje serwisu technicznego będą wykonywane odpłatnie. Informacje o interwencjiach serwisu technicznego, zarówno w gwarancji jak i odpłatnie, mogą być uzyskane kontaktując: info@laica.com. Nie należy się zadni forma odpytać za reperacje i wymianę produktów, które mieszczą się w terminach gwarancji. W przypadku uszkodzenia zwrócić się do dystrybutora; NIE wysyłać bezpośrednio do LAICA. Nie jest dozwolone używanie w publicznych punktach usługowych. Firma produkująca uchyla się od wszelkiej odpowiedzialności za ewentualne szkody, które mogą, bezpośrednio lub niebezpośrednio, być spowodowane przez błąd, rzeczy i zwerzenia domowe w wyniku braku przeliczeń, a także wszelkich przepisów wskazanych w odpowiedniej instrukcji obsługi i w załącznikach, szczególnie, ostrzeżenia odnośnie instalacji, użytkowania i konserwacji przyrządu. Firma Laica ma prawo, będąc stałe zajęta wprowadzaniem ulepszeń do swoich produktów, modyfikować swoje produkty w całości lub częściowo, bez żadnego uprzedniego powiadomienia, w zależności od wymagań produkcyjnych, bez ponoszenia żadnej odpowiedzialności ze strony firmy i jej dystrybutorów.

HR Hrvatska

MEHANIČKA KUHNJSKA VAGA – UPUTE I JAMSTVO

Poštovani, tvrtka Laica Vám želi zahvaliti što ste odabrali ovaj proizvod koji je proizveden sukladno sa kriterijima pouzdanosti i kvalitete za potpuno zadovoljstvo.

VAŽNO POZORNO PROČITAJTE PRUJE UPORABE ZACHOVAJTE ZA DALJU UPORABU

Podrecznik instrukcji winien być traktowany jako część produktu i przechowywany przez jego cały cykl życia. W przypadku odstąpienia urządzenia

HR Hrvatska

Piručnik za uporabu mora se smatrati dijelom proizvoda, te se mora čuvati tijekom čitavog njegovog životnog vijeka.

U slučaju prodaje uređaja novom vlasniku, on mora preuzeti i svu dokumentaciju, a ako je uređaj u pravilnu uporabu informacija, korisnik je dužan pazorno pročitati upute i upozorenja u priručniku jer oni pružaju važne informacije o sigurnosti, uporabi i održavanju. Ako izgbujete upute za rad ili trebate dodatne informacije ili pojašnjenja molimo kontaktirati tvrtku na niže navedenoj adresi: Laica S.p.A. Viale del Lavoro, 10 - Fraz. Ponte – 36021 Barbarano Vicentino (VI) – Italy - Tel. +39 0444.795314 - 795321 - Fax +39 0444.795324 www.laica.com

LEGENDA